



**Európska únia**  
Európsky fond regionálneho rozvoja



**DODATOK č. 3**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**  
(ďalej len „Dodatok“)

**Číslo zmluvy: KŽP-PO4-SC451-2017-20/N571**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení neskorších zákonov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

**Poskytovateľom**

názov: **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo: **Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava**  
IČO: **42181810**  
DIČ: **2023106679**  
konajúci: **Ing. László Sólymos, minister**

**v zastúpení**

názov: **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo: **Bajkalská 27, 827 99 Bratislava**  
IČO: **00002801**  
konajúci: **Ing. Alexandra Velická, PhD., generálna riaditeľka**  
na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 21/2015/5.1 zo dňa 21. apríla 2015.  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľom**

názov: **Martinská teplárenská, a.s.**  
sídlo: **Robotnícka 17, 03680 Martin**  
zapísaný v: **Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 10329/L**  
IČO: **36403016**  
DIČ: **2020122555**  
konajúci: **Ing. Michal Polóni, predseda predstavenstva**  
**Ing. Adriana Záborská, člen predstavenstva**  
**Ing. Martin Bonko, člen predstavenstva**  
(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

**ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU**

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY, bod 6.13 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej dňa 01.06.2018, evidovanej pod číslom: **KŽP-PO4-SC451-2017-20/N571** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 V Článku 17a PLATBY SYSTÉMOM PREDFINANCOVANIA, bod 9 prílohy č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku“ sa ruší a nahrádza nasledovným znením:

„9. Po vykonaní kontroly podľa predchádzajúceho odseku Poskytovateľ Žiadosť o platbu (poskytnutie predfinancovania) a Žiadosť o platbu (zúčtovanie predfinancovania) schváli v plnej výške, schváli v zníženej výške, zamietne, pozastaví alebo zo Žiadosti o platbu (poskytnutie predfinancovania) vyčlení časť deklarovaných výdavkov na samostatnú kontrolu, a to v lehotách určených Systémom finančného riadenia. Prijímateľovi vznikne nárok na schválenie Žiadosti o platbu (zúčtovanie predfinancovania) a Žiadosti o platbu (poskytnutie predfinancovania), iba ak podá túto Žiadosť o platbu úplnú a správnu, a to až v momente schválenia súhrnnej Žiadosti o platbu Certifikačným orgánom a len v rozsahu Schválených oprávnených výdavkov zo strany Poskytovateľa a Certifikačného orgánu.

Poskytovateľ po uhradení Prijímateľovi maximálne 95 % NFP na Projekt systémom predfinancovania zabezpečí poskytnutie zostávajúcich minimálne 5 % NFP systémom refundácie na základe Žiadosti o platbu (s príznakom záverečná). Spolu s touto Žiadosťou o platbu predloží Prijímateľ aj účtovné doklady a výpis z účtu (resp. prehlásenie banky o úhrade) potvrdzujúci skutočnú úhradu výdavkov deklarovaných v Žiadosti o platbu, ako aj relevantnú podpornú dokumentáciu. Ak Prijímateľ pri Realizácii aktivít Projektu nedosiahne 95 % NFP, Projekt môže byť ukončený aj Žiadosťou o platbu (zúčtovanie predfinancovania). O tejto skutočnosti je Prijímateľ povinný bezodkladne informovať Poskytovateľa.

Ustanovenia odsekov 7 až 9 tohto článku VZP sa použijú rovnako aj na úpravu práv a povinností Zmluvných strán pri administrácii Žiadosti o platbu (s príznakom záverečná) podľa tohto odseku tohto článku VZP.“

1.1.2 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

**ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA**

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy a jej príloh, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

**ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

3.1 Tento Dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

- 3.2 Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa

Podpis: ..... **Ing. Alexandra Velická, PhD.**, generálna riaditeľka SIEA  
Pečiatka

Za Prijímateľa v ....., dňa

Podpis: ..... **Ing. Michal Polóni**, predseda predstavenstva

Podpis: ..... **Ing. Adriana Záborská**, člen predstavenstva

Podpis: ..... **Ing. Martin Bonko**, člen predstavenstva  
Pečiatka

**Príloha:** Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

# PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

## 1. Všeobecné informácie o projekte

|                     |   |
|---------------------|---|
| Názov projektu:     | Rekonštrukcia a modernizácia rozvodov centrálného zásobovania teplom v meste Martin   |
| Kód projektu:       | 310041N571  |
| Kód ŽoNFP:          | NFP310040N571   |
| Operačný program:   | 310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia  |
| Spolufinancovaný z: | Európsky fond regionálneho rozvoja  |
| Prioritná os:       | 310040 - 4. Energeticky efektívne nízkouhlíkové hospodárstvo vo všetkých sektoroch  |
| Konkrétny cieľ:     | 310040061 - 4.5.1 Rozvoj účinnejších systémov centralizovaného zásobovania teplom založených na dopyte po využiteľnom teple |
| Kategórie regiónov: | LDR - menej rozvinuté regióny   |

### Kategorizácia za Konkrétne ciele

|                      |   |
|----------------------|---|
| Konkrétny cieľ:      | 310040061 - 4.5.1 Rozvoj účinnejších systémov centralizovaného zásobovania teplom založených na dopyte po využiteľnom teple |
| Oblasť intervencie:  | 016 - Vysoko účinná kogenerácia a diaľkové vykurovanie  |
| Hospodárska činnosť: | 22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy   |

## 2. Financovanie projektu

|                     |             |                          |                            |             |             |
|---------------------|-------------|--------------------------|----------------------------|-------------|-------------|
| Forma financovania: | Refundácia: | IBAN                     | Banka                      | Platnosť od | Platnosť do |
|                     |             | SK8809000000005162632329 | Slovenská sporiteľňa, a.s. | 26.9.2019   | 31.12.2021  |

## 3.A Miesto realizácie projektu

| P.č. | Štát      | Región (NUTS II)  | Vyšší územný celok (NUTS III) | Okres (NUTS IV) | Obec   |
|------|-----------|-------------------|-------------------------------|-----------------|--------|
| 1.   | Slovensko | Stredné Slovensko | Žilinský kraj                 | Martin          | Martin |

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

## 5. Aktivity projektu

|   |        |
|---|--------|
| Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):   | 18     |
| Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):   | 4.2019 |
| Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas): | 9.2020 |

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

|                 |                             |                             |          |
|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|----------|
| <b>Subjekt:</b> | MARTINSKÁ TEPLÁRENSKÁ, A.S. | <b>Identifikátor (IČO):</b> | 36403016 |
|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|----------|

### Hlavné aktivity projektu

1. 347N57100001 - Rekonštrukcia a modernizácia rozvodov centrálného zásobovania teplom v meste Martin

### Podporné aktivity projektu

**Podporné aktivity:** Podporné aktivity

**Popis podporných aktivít:**

**Priradenie ku konkrétnemu cieľu:** 310040061 - 4.5.1 Rozvoj účinnejších systémov centralizovaného zásobovania teplom založených na dopyte po využiteľnom teple

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 6. Merateľné ukazovatele projektu

### 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

|                                  |   |   |  |
|----------------------------------|---|---|--|
| <b>Kód:</b>                      | P0103   | <b>Merateľná jednotka:</b>                            | t ekv. CO2   |
| <b>Merateľný ukazovateľ:</b>     | Odhadované ročné zníženie emisií skleníkových plynov  | <b>Čas plnenia:</b>                                   | K - koniec realizácie projektu<br>U - v rámci udržateľnosti projektu |
|                                  |   | <b>Celková cieľová hodnota:</b>                       | 703,6400   |
|                                  |   | <b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>                    | Maximálna hodnota  |
| <b>Subjekt:</b>                  | MARTINSKÁ TEPLÁRENSKÁ, A.S.   | <b>Identifikátor (IČO):</b>                           | 36403016   |
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 310040061 - 4.5.1 Rozvoj účinnejších systémov centralizovaného zásobovania teplom založených na dopyte po využiteľnom teple |   |  |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 34731004006 - A.  | Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia rozvodov tepla | <b>Cieľová hodnota</b>   |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 347N57100001 - Rekonštrukcia a modernizácia rozvodov centrálného zásobovania teplom v meste Martin                          |   | 703,64   |
| <b>Kód:</b>                      | P0414   | <b>Merateľná jednotka:</b>                            | počet  |
| <b>Merateľný ukazovateľ:</b>     | Počet systémov centralizovaného zásobovania teplom s vyššou účinnosťou  | <b>Čas plnenia:</b>                                   | K - koniec realizácie projektu                                       |
|                                  |   | <b>Celková cieľová hodnota:</b>                       | 1,0000   |
|                                  |   | <b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>                    | Súčet  |
| <b>Subjekt:</b>                  | MARTINSKÁ TEPLÁRENSKÁ, A.S.   | <b>Identifikátor (IČO):</b>                           | 36403016   |
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 310040061 - 4.5.1 Rozvoj účinnejších systémov centralizovaného zásobovania teplom založených na dopyte po využiteľnom teple |   |  |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 34731004006 - A.  | Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia rozvodov tepla | <b>Cieľová hodnota</b>   |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 347N57100001 - Rekonštrukcia a modernizácia rozvodov centrálného zásobovania teplom v meste Martin                          |   | 1  |
| <b>Kód:</b>                      | P0655   | <b>Merateľná jednotka:</b>                            | MWh/rok  |
| <b>Merateľný ukazovateľ:</b>     | Úspora PEZ v systémoch centralizovaného zásobovania teplom  | <b>Čas plnenia:</b>                                   | U - v rámci udržateľnosti projektu                                   |
|                                  |   | <b>Celková cieľová hodnota:</b>                       | 3 498,0100   |
|                                  |   | <b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>                    | Maximálna hodnota  |
| <b>Subjekt:</b>                  | MARTINSKÁ TEPLÁRENSKÁ, A.S.   | <b>Identifikátor (IČO):</b>                           | 36403016   |
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 310040061 - 4.5.1 Rozvoj účinnejších systémov centralizovaného zásobovania teplom založených na dopyte po využiteľnom teple |   |  |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 34731004006 - A.  | Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia rozvodov tepla | <b>Cieľová hodnota</b>   |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 347N57100001 - Rekonštrukcia a modernizácia rozvodov centrálného zásobovania teplom v meste Martin                          |   | 3 498,01   |

## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

| Kód   | Názov  | Merná jednotka | Celková cieľová hodnota | Príznak rizika | Relevancia k HP | Typ závislosti ukazovateľa |
|-------|--|----------------|-------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|
| P0103 | Odhadované ročné zníženie emisií skleníkových plynov                   | t ekvív. CO2   | 703,6400                | Áno            | UR              | Maximálna hodnota          |
| P0414 | Počet systémov centralizovaného zásobovania teplom s vyššou účinnosťou | počet          | 1,0000                  | Nie            | UR              | Súčet                      |
| P0655 | Úspora PEZ v systémoch centralizovaného zásobovania teplom             | MWh/rok        | 3 498,0100              | Áno            | UR              | Maximálna hodnota          |

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

|                 |                             |                                    |                |
|-----------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------|
| <b>Subjekt:</b> | MARTINSKÁ TEPLÁRENSKÁ, A.S. | <b>Identifikátor (IČO):</b>        | 36403016       |
|                 |                             | <b>Výška oprávnených výdavkov:</b> | 3 068 671,78 € |

#### Priame výdavky

|                                  |   | Celková výška oprávnených výdavkov |
|----------------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Konkrétny cieľ:</b>           | 310040061 - 4.5.1 Rozvoj účinnejších systémov centralizovaného zásobovania teplom založených na dopyte po využiteľnom teple | 3 068 671,78 €                     |
| <b>Typ aktivity:</b>             | 34731004006 - A. Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia rozvodov tepla  | 3 068 671,78 €                     |
| <b>Hlavné aktivity projektu:</b> | 1. 347N57100001 - Rekonštrukcia a modernizácia rozvodov centrálného zásobovania teplom v meste Martin                       | 3 068 671,78 €                     |
|                                  |   | <b>Oprávnený výdavok</b>           |
| <b>Skupina výdavku:</b>          | 1.1 - 021 - Stavby  | 2 993 826,13 €                     |
| <b>Skupina výdavku:</b>          | 1.2 - 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky   | 74 845,65 €                        |

#### Nepriame výdavky

|                           |   | Celková výška oprávnených výdavkov |
|---------------------------|---|------------------------------------|
| <b>Konkrétny cieľ:</b>    | 310040061 - 4.5.1 Rozvoj účinnejších systémov centralizovaného zásobovania teplom založených na dopyte po využiteľnom teple | 0,00 €                             |
| <b>Podporné aktivity:</b> | 1. 310N571P0001 - Podporné aktivity   | 0,00 €                             |
|                           |   | <b>Oprávnený výdavok</b>           |
| <b>Skupina výdavku:</b>   | nezaevidované   |                                    |



## 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

## 8.3 Zazmluvnená výška NFP

|   |                |
|---|----------------|
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>                                | 3 068 671,78 € |
| <b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b> | 3 068 671,78 € |
| <b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:</b>                     | 85,0000%       |
| <b>Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:</b>                 | 2 608 371,01 € |
| <b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:</b>           | 460 300,77 €   |